

**Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki  
i Przedsiębiorczości w Łomży  
ul. Akademicka 14  
18-400 Łomża**

## **SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

**w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego  
prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na:**

**Zakup i dostawa oprogramowania typu CAT w ramach projektu  
KPK- Kompleksowy Program Kształcenia w PWSliP w Łomży**

**nr sprawy: KZp.2730.11.20**

zamówienie o wartości mniejszej niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych

ZATWIERDZIŁ

DYREKTOR  
ADMINISTRACYJNY

*mgr inż. Artur Baldowski*



**Fundusze Europejskie**  
Wiedza Edukacja Rozwój

**Unia Europejska**  
Europejski Fundusz Społeczny





### I. Nazwa (firma) i adres zamawiającego

Nazwa Zamawiającego: Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości  
w Łomży

Adres Zamawiającego: Akademicka 14

Kod Miejscowość: 18-400 Łomża

Telefon: (086) 215 59 53

Faks: (086) 215 66 01

Adres strony internetowej: [www.pwsip.edu.pl](http://www.pwsip.edu.pl)

Godziny urzędowania: 8:00 - 16:00

### II. Tryb udzielenia zamówienia

1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego szacunkowej poniżej 211 000 EURO zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2018 r. poz. 1986 ze zmianami) i aktami wykonawczymi.
2. Podstawa prawna wyboru trybu udzielenia zamówienia publicznego: art. 10 ust. 1 oraz art. 39 - 46 Prawa zamówień publicznych.

### III. Opis przedmiotu zamówienia

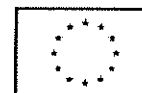
1. Przedmiotem zamówienia jest zakup i dostawa 5 licencji na 5 stanowisk oprogramowania typu CAT służącego do wspierania tłumacza w trakcie tłumaczenia pisemnego na potrzeby edukacyjne (zajęcia dydaktyczne dla studentów kierunku Filologia angielska) np. SDL Trados Studio Professional lub innego, równoważnego spełniającego wymagania określone w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia. Szczegółowe opis przedmiotu zamówienia określa załącznik nr 2 do SIWZ.
2. Postępowanie realizowane jest w ramach realizowanego przez Państwową Wyższą Szkołę Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży projektu pn. „KPK – Kompleksowy

2



Fundusze  
Europejskie  
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska  
Europejski Fundusz Społeczny



# KPK

Kompleksowy Program Kształcenia  
w PWSliP w Łomży



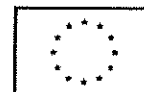
Program Kształcenia w PWSliP w Łomży" nr POWR.03.05.00-00-Z040/17 współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020, Oś priorytetowa III. Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju. Numer i nazwa Działania: 3.5 Kompleksowe programy szkół wyższych.

3. Kody zamówienia według Wspólnego Słownika Zamówień:  
48740000-7 Pakiety oprogramowania do tłumaczenia języków obcych
4. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca w zakresie dostawy przedmiotu zamówienia:
  - 4.1. przeniósł na Zamawiającego własność przedmiotu zamówienia;
  - 4.2. dostarczył na własny koszt i ryzyko przedmiot zamówienia do siedziby Zamawiającego, ul. Akademicka14, 18-400 Łomża;
5. W przypadku użycia w SIWZ lub załącznikach odniesień do norm, europejskich ocen technicznych, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych, o których mowa w art. 30 ust. 1 pkt 2 i ust. 3 ustawy Pzp zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym. Wykonawca analizując dokumentację zamówienia powinien założyć, że każdemu odniesieniu o którym mowa w art. 30 ust. 1 pkt 2 i ust. 3 ustawy Pzp użytymu w dokumentacji przetargowej towarzyszy wyraz „lub równoważne”.
6. W przypadku, gdy w SIWZ lub załącznikach zostały użyte znaki towarowe, oznacza to, że są podane przykładowo i określają jedynie minimalne oczekiwane parametry jakościowe oraz wymagany standard. W takim przypadku Wykonawca może zastosować materiały lub urządzenia równoważne, lecz o parametrach technicznych i jakościowych podobnych lub lepszych, których zastosowanie w żaden sposób nie wpłynie negatywnie na prawidłowe funkcjonowanie rozwiązań przyjętych w dokumentacji przetargowej .



Fundusze Europejskie  
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska  
Europejski Fundusz Społeczny



# KPK

Kompleksowy Program Kształcenia  
w PWSliP w Łomży



7. Dostarczony przedmiot zamówienia ma być fabrycznie nowy (nieużywany), w pełni sprawny i wolny od wad prawnych i fizycznych, odpowiadający standardom jakościowym i technicznym, wynikających z funkcji i przeznaczenia tego przedmiotu.
8. Oferowane oprogramowanie musi pochodzić z legalnych źródeł. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu wszystkie składniki niezbędne do potwierdzenia legalności oferowanego oprogramowania (certyfikat autentyczności, kod aktywacyjny wraz z instrukcją aktywacji, itp.), jeśli jest to niezbędne dla nabycia przez Zamawiającego praw do tego oprogramowania lub jego uruchomienia.
9. Udzielenie i przekazanie licencji na oferowane oprogramowanie nie może naruszać praw osobistych i majątkowych osób trzecich.
10. Wszelkie opłaty i wynagrodzenie autorskie za licencje na oferowane oprogramowanie zawarte są w cenie przedmiotu zamówienia.
11. Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia przedmiotu zamówienia do miejsca wskazanego przez Zamawiającego na własny koszt i na własne ryzyko.
12. Wykonawca dostarczy oprogramowanie na nośniku CD lub DVD lub nośniku USB lub w wersji elektronicznej - w postaci klucza licencyjnego tj. danych zapewniających: pobranie oprogramowania ze strony internetowej wskazanej przez Wykonawcę lub przesłania klucza licencyjnego na adres mailowy wskazany przez Zamawiającego.
13. Wykonawca zapewni dostęp do pomocy technicznej umożliwiając zgłaszanie wad lub usterek za pomocą drogi elektronicznej lub telefonicznie.
14. Miejscem dostawy jest Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży, ul. Akademicka 14, 18-400 Łomża.
15. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych.
16. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.
17. Przedmiotem niniejszego postępowania nie jest zawarcie umowy ramowej.
18. Zamawiający nie dopuszcza możliwości udzielenia zamówień uzupełniających.

4



Fundusze Europejskie  
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska  
Europejski Fundusz Społeczny





19. Informacja na temat możliwości powierzenia przez Wykonawcę wykonania części lub całości zamówienia podwykonawcom:
- 19.1. Wykonawca może powierzyć wykonanie części lub całości niniejszego zamówienia podwykonawcom.
- 19.2. W przypadku, gdy Wykonawca zamierza realizować przedmiot zamówienia z udziałem Podwykonawców Zamawiający żąda wskazania przez Wykonawcę w ofercie części zamówienia, której wykonanie powierzy Podwykonawcom i podania przez wykonawcę firm podwykonawców.
- 19.3. Jeżeli zamawiający stwierdzi, że wobec danego podwykonawcy zachodzą podstawy wykluczenia, wykonawca obowiązany jest zastąpić tego podwykonawcę lub zrezygnować z powierzenia wykonania części zamówienia podwykonawcy.
- 19.4. Powierzenie wykonania części zamówienia podwykonawcom nie zwalnia wykonawcy z odpowiedzialności za należyte wykonanie tego zamówienia.
20. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:
- 20.1. administratorem danych osobowych Wykonawców i osób uczestniczących w przedmiotowym postępowaniu jest Zamawiający;
- 20.2. Zamawiający wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można się kontaktować w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych pod adresem e-mail: [inspektorochronydanych@pwsip.edu.pl](mailto:inspektorochronydanych@pwsip.edu.pl);
- 20.3. Dane osobowe Wykonawców i osób uczestniczących w przedmiotowym postępowaniu przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z przedmiotowym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego;



# KPK

Kompleksowy Program Kształcenia  
w PWSliP w Łomży



20.4. Odbiorcami danych osobowych Wykonawców i osób uczestniczących w przedmiotowym postępowaniu będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy Pzp;

20.5. dane osobowe osób uczestniczących w przedmiotowym postępowaniu będą przechowywane przez okres 10 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia;

20.6. obowiązek podania przez Wykonawcę danych osobowych bezpośrednio jego dotyczących oraz danych osób uczestniczących w postępowaniu jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;

20.7. w odniesieniu do danych osobowych osób uczestniczących w przedmiotowym postępowaniu decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;

20.8. osoby uczestniczące w przedmiotowym postępowaniu posiadają:

20.8.1. na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych bezpośrednio ich dotyczących;

20.8.2. na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania przez Wykonawcę uczestniczącego w przedmiotowym postępowaniu danych osobowych (*skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników*);

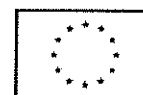
20.8.3. na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO (*prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony*

6



Fundusze  
Europejskie  
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska  
Europejski Fundusz Społeczny





*prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego);*

20.8.4. prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna, że przetwarzanie danych osobowych dotyczących wykonawców i uczestników przedmiotowego zamówienia narusza przepisy RODO;

20.9. nie przysługuje Wykonawcy i osobom uczestniczącym w przedmiotowym postępowaniu:

20.9.1. w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;

20.9.2. prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;

20.9.3. na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania danych osobowych Wykonawców i osób uczestniczących w przedmiotowym postępowaniu jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

#### **IV. Termin dostawy zamówienia**

1. Termin realizacji zamówienia – nie dłuższy niż 21 dni liczone od dnia podpisania umowy.
2. Podpisanie umowy z wybranym do realizacji zamówienia Wykonawcą nastąpi przy zachowaniu terminów wymaganych ustawą Prawo zamówień publicznych.

#### **V. Warunki udziału w postępowaniu**

1. O udzielenie niniejszego zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy:
  - 1.1 nie podlegają wykluczeniu w oparciu o art. 24. ust. 1 ustawy Pzp

#### **VI. Podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 24 ust. 5.**

Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawcę:



Fundusze Europejskie  
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska  
Europejski Fundusz Społeczny

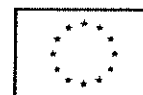




1. w stosunku do którego otwarto likwidację, w zatwierdzonym przez sąd układzie w postępowaniu restrukturyzacyjnym jest przewidziane zaspokojenie wierzycieli przez likwidację jego majątku lub sąd zarządził likwidację jego majątku w trybie art. 332 ust. 1 ustawy z dnia 15 maja 2015 r. – Prawo restrukturyzacyjne (Dz. U. z 2017 r. poz. 1508 oraz z 2018r. poz. 149, 398, 1544 i 1629) lub którego upadłość ogłoszono, z wyjątkiem wykonawcy, który po ogłoszeniu upadłości zawarł układ zatwierdzony prawomocnym postanowieniem sądu, jeżeli układ nie przewiduje zaspokojenia wierzycieli przez likwidację majątku upadłego, chyba że sąd zarządził likwidację jego majątku w trybie art. 366 ust. 1 ustawy z dnia 28 lutego 2003 r. – Prawo upadłościowe (Dz. U. z 2017 r. poz. 2344 i 2491 oraz z 2018 r. poz. 398, 685, 154 i 1629).

**VII. Wykaz oświadczeń lub dokumentów, potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu, brak podstaw wykluczenia oraz że oferowane dostawy odpowiadają, spełniają wymagania określone przez Zamawiającego**

1. Do oferty Wykonawca zobowiązany jest dołączyć aktualne na dzień składania ofert oświadczenie stanowiące wstępne potwierdzenie, że Wykonawca:
  - 1.1 nie podlega wykluczeniu,
2. Oświadczenie, o którym mowa w powyższym pkt 1.1 Wykonawca zobowiązany jest złożyć w formie oryginału sporządzonego wg załącznika nr 4 do SIWZ.
3. **Wykonawca w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej informacji,** o której mowa w art. 86 ust. 3 ustawy Pzp, **prześle zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej,** o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy Pzp. Wraz ze złożeniem oświadczenia, wykonawca może przedstawić dowody, że powiązania z innym wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia. **Wzór stanowi załącznik nr 5 do SIWZ.**





# KPK

Kompleksowy Program Kształcenia  
w PWSliP w Łomży



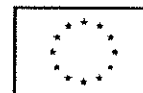
4. Zamawiający przed udzieleniem zamówienia, wezwie wykonawcę, którego oferta została oceniona najwyżej, do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym niż 5 dni, terminie aktualnych na dzień złożenia oświadczeń lub dokumentów, potwierdzających okoliczności, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy Pzp.
5. Jeżeli jest to niezbędne do zapewnienia odpowiedniego przebiegu postępowania o udzielenie zamówienia, zamawiający może na każdym etapie postępowania wezwać wykonawców do złożenia wszystkich lub niektórych oświadczeń lub dokumentów potwierdzających, że nie podlegają wykluczeniu oraz spełniają warunki udziału w postępowaniu, a jeżeli zachodzą uzasadnione podstawy do uznania, że złożone uprzednio oświadczenia lub dokumenty nie są już aktualne, do złożenia aktualnych oświadczeń lub dokumentów.
6. Zamawiający, zgodnie z art. 24 aa ustawy Pzp, w pierwszej kolejności dokona oceny ofert, a następnie zbada czy wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.
7. W celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia wykonawcy z udziału w postępowaniu, o których mowa w rozdziale VI niniejszej SIWZ na wezwanie zamawiającego z art. 26 ust. 2 ustawy Pzp, Wykonawca zobowiązany jest złożyć następujące oświadczenia lub dokumenty, o których mowa w art. 25 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych:
  - 7.1 odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy Pzp (*dokument składany na wezwanie Zamawiającego*).
8. W celu potwierdzenia, że oferowany przedmiot zamówienia odpowiada wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający żąda złożenia:
  - 8.1 formularza jakościowego wymaganych parametrów - załącznika nr 6 do SIWZ

9



Fundusze Europejskie  
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska  
Europejski Fundusz Społeczny





*(dokument składany na wezwanie Zamawiającego).*

9. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez wykonawców, oświadczenie wg wzorów na załączniku nr 4 oraz nr 5 do SIWZ składa każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Dokumenty te potwierdzają spełnianie warunków udziału w oraz brak podstaw wykluczenia w zakresie, w którym każdy z wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia.
10. Dokumenty sporządzone w języku obcym będą składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez wykonawcę.
11. Dokumenty potwierdzające spełnianie warunków udziału w postępowaniu będą składane w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez wykonawcę. Zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu wyłącznie wtedy, gdy złożona przez wykonawcę kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej prawdziwości.
12. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku innych podmiotów, na zasobach których Wykonawca polega na zasadach określonych w art. 22 a ustawy Pzp, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio wykonawcy lub tych podmiotów muszą być poświadczone za zgodność z oryginałem odpowiednio przez wykonawcę lub te podmioty.
13. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentów, o których mowa w pkt. 7 ppkt.7.1:
  - 13.1 składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości.
14. Dokument, o których mowa w pkt. 7 powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
15. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów,

10



**Fundusze Europejskie**  
Wiedza Edukacja Rozwój

**Unia Europejska**  
Europejski Fundusz Społeczny





o których mowa w pkt. 7, zastępuje się je dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone przed notariuszem lub przed organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania tej osoby.

16. W przypadku wątpliwości, co do treści dokumentu złożonego przez Wykonawcę, Zamawiający może zwrócić się do właściwych organów kraju, w którym miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących tego dokumentu.
17. Zgodnie z art. 24aa ust. 1 ustawy Pzp., Zamawiający najpierw dokona oceny ofert, a następnie zbada, czy wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.
18. **INNE DOKUMENTY, które należy dołączyć do oferty:**
  - 18.1 Wypełniony Formularz ofertowy według wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do SIWZ.
  - 18.2 Aktualne pełnomocnictwo określające zakres uprawnień do podejmowania czynności prawnych, podpisane przez osoby reprezentujące osobę prawną lub fizyczną (w przypadku gdy Wykonawcę reprezentuje pełnomocnik)
  - 18.3 Oświadczenie Wykonawcy w zakresie wypełnienia obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 lub art. 14 RODO (wzór – załącznik nr 7 do SIWZ).

**VIII. Informacje o sposobie porozumiewania się zamawiającego z wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń lub dokumentów, a także wskazanie osób uprawnionych do porozumiewania się z wykonawcami.**

11



Fundusze Europejskie  
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska  
Europejski Fundusz Społeczny



# KPK

Kompleksowy Program Kształcenia  
w PWSliP w Łomży



1. Niniejsze postępowanie prowadzone jest w języku polskim w formie pisemnej.
2. W postępowaniu o udzielenie zamówienia oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Wykonawcy przekazują pisemnie, faksem lub drogą elektroniczną, z zastrzeżeniem niniejszego pkt. 3.
3. Oferty w postępowaniu o udzielenie zamówienia składa się pod rygorem nieważności w formie pisemnej.
4. Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia, inne informacje oraz pytania kierowane do Zamawiającego przekazywane za pomocą:
  - 4.1 pisemnie za pośrednictwem operatora pocztowego, osobiście, za pomocą postańca na adres: Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży, 18-400 Łomża, ul. Akademicka 14;
  - 4.2 faksu kierowanego na nr: **(86) 215 66 01**;
  - 4.3 drogą elektroniczną na e-mail: [zamowienia@pwsip.edu.pl](mailto:zamowienia@pwsip.edu.pl).
5. Jeżeli Zamawiający lub Wykonawca przekazują korespondencję za pomocą faksu lub pocztą elektroniczną – każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania.
6. W przypadku braku potwierdzenia otrzymania wiadomości przez Wykonawcę, pomimo żądania przez Zamawiającego, domniemuje się, iż pismo wysłane przez Zamawiającego na numer faksu lub e-mail podany przez Wykonawcę zostało mu doręczone w sposób umożliwiający zapoznanie się Wykonawcy z tym pismem.
7. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści SIWZ. Zamawiający jest obowiązany niezwłocznie udzielić wyjaśnień pod warunkiem, że wnioski o wyjaśnienie treści SIWZ wpłyną do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert.
8. Ewentualna zmiana terminu składania ofert nie powoduje przesunięcia terminu, o którym mowa w pkt. 7, po upływie którego Zamawiający może pozostawić wniosek o wyjaśnienie treści specyfikacji bez rozpoznania.

12



Fundusze  
Europejskie  
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska  
Europejski Fundusz Społeczny





9. Treść zapytań oraz udzielone wyjaśnienia zostaną jednocześnie przekazane wszystkim uczestnikom postępowania, bez ujawniania źródła zapytania oraz zamieszczone na stronie internetowej [www.pwsip.edu.pl](http://www.pwsip.edu.pl).
10. Do kontaktowania się z wykonawcami upoważniona jest p. Edyta Michalak, godz. 08:00-16:00,
11. Nie udziela się żadnych ustnych i telefonicznych informacji, wyjaśnień czy odpowiedzi na kierowane do Zamawiającego zapytania w sprawach wymagających zachowania pisemności postępowania.
12. Zamawiający nie przewiduje zorganizowania zebrania z Wykonawcami.
13. Wszelkie zmiany, w tym zmiany terminów, jak również pytania Wykonawców wraz z wyjaśnieniami stają się integralną częścią specyfikacji istotnych warunków zamówienia i będą wiążące przy składaniu ofert.
14. Jeżeli wprowadzona zmiana treści specyfikacji nie prowadzi do zmiany treści ogłoszenia Zamawiający może przedłużyć termin składania ofert o czas niezbędny na wprowadzenie zmian w ofertach, jeżeli będzie to niezbędne.
15. Jeżeli wprowadzona zmiana treści specyfikacji prowadzi do zmiany treści ogłoszenia Zamawiający zamieści w Biuletynie Zamówień Publicznych „ogłoszenie o zmianie ogłoszenia”, przedłużając jednocześnie termin składania ofert o czas niezbędny na wprowadzenie zmian w ofertach, zgodnie z art. 12a ust. 1 lub 2 ustawy Pzp.
16. Niezwłocznie po zamieszczeniu w Biuletynie Zamówień Publicznych „ogłoszenia o zmianie ogłoszenia zamieszczonego” Zamawiający zamieści informację o zmianach na stronie internetowej [www.pwsip.edu.pl](http://www.pwsip.edu.pl).

#### **IX. Wymagania dotyczące wadium**

1. Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.



Fundusze Europejskie  
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska  
Europejski Fundusz Społeczny



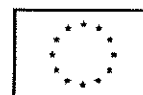


#### X. Termin związania ofertą

1. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
2. Termin związania złożoną ofertą wynosi 30 dni.
3. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, z tym że Zamawiający może tylko raz, co najmniej na trzy dni przed upływem terminu związania ofertą, się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni.

#### XI. Opis sposobu przygotowania oferty

1. Każdy Wykonawca złoży tylko jedną ofertę zawierającą jedną jednoznacznie opisaną propozycję.
2. Oferta winna być sporządzona w języku polskim, napisana na komputerze lub inną trwałą, czytelną techniką. Ewentualne poprawki w tekście oferty muszą być naniesione w czytelny sposób i parafowane przez osobę uprawnioną.
3. Oferta musi być podpisana przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy, zgodnie z formą reprezentacji Wykonawcy określoną w rejestrze handlowym lub innym dokumencie rejestrowym, właściwym dla formy organizacyjnej Wykonawcy.
4. ***W przypadku podpisywania oferty lub poświadczania za zgodność z oryginałem kopii dokumentów przez osobę niewymienioną w dokumencie rejestracyjnym (ewidencyjnym) Wykonawcy, należy do oferty dołączyć stosowne pełnomocnictwo.*** Pełnomocnictwo powinno być przedstawione w formie oryginału lub poświadczone notarialnie za zgodność z oryginałem.
5. W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia przez Wykonawców występujących wspólnie – pełnomocnictwo do reprezentowania w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego w formie oryginału lub kopii poświadczonej notarialnie.

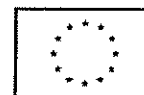


# KPK

Kompleksowy Program Kształcenia  
w PWSliP w Łomży



6. Przed upływem terminu składania ofert, Wykonawca może wprowadzić zmiany do złożonej oferty lub wycofać ofertę. Oświadczenia o wprowadzonych zmianach lub wycofaniu oferty powinny być doręczone Zamawiającemu na piśmie pod rygorem nieważności przed upływem terminu składania ofert. Oświadczenia powinny być opakowane tak, jak oferta, a opakowanie powinno zawierać odpowiednio dodatkowe oznaczenie wyrazem: „ZMIANA” lub „WYCOFANIE”.
7. Nie ujawnia się informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli Wykonawca nie później niż w terminie składania ofert, zastrzegł, że nie mogą być one udostępniane oraz wykazał, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa. Wykonawca nie może zastrzec informacji, o których mowa w art. 86 ust. 4 ustawy Pzp. Strony oferty zawierające tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów Ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, co do których Wykonawca zastrzega, że nie mogą być one udostępniane innym uczestnikom postępowania, należy złożyć jako odrębną część oferty lub włożyć do oddzielnej koperty, odpowiednio ją oznaczając: „Nie udostępniać. Informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2018r. Nr 419 z późn. zm.)”.
8. Wykonawcy ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty, niezależnie od wyniku postępowania. Zamawiający w żadnym przypadku nie odpowiada za koszty poniesione przez Wykonawców w związku z przygotowaniem i złożeniem oferty. Wykonawcy zobowiązują się nie podnosić jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu względem Zamawiającego, z zastrzeżeniem art. 93 ust. 4 ustawy Pzp.
9. Ofertę należy złożyć w nieprzejrzystej, zamkniętej kopercie / opakowaniu w sposób gwarantujący zachowanie poufności jej treści oraz zabezpieczającej jej nienaruszalność do terminu otwarcia ofert. Koperta/opakowanie zawierające ofertę winno być zaadresowane do Zamawiającego na adres podany w punkcie 1 niniejszej specyfikacji i



# KPK

Kompleksowy Program Kształcenia  
w PWSliP w Łomży



opatrzone nazwą, dokładnym adresem Wykonawcy oraz oznaczone w sposób następujący:

**„Oferta – Zakup i dostawa oprogramowania typu CAT w ramach projektu KPK -  
Kompleksowy Program Kształcenia w PWSliP w Łomży”**

**nie otwierać przed [podać datę i godzinę otwarcia ofert]**

**Znak sprawy: KZp.2730.11.20**

10. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za zdarzenia wynikające z nienależytego oznakowania koperty / opakowania lub braku którejkolwiek z wymaganych informacji.

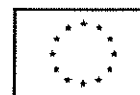
## XII. Miejsce i termin składania i otwarcia ofert

1. Oferty należy składać do dnia: **15.04.2020 r.** do godz. 12:00 w siedzibie Zamawiającego:  
Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży  
ul. Akademicka 14, 18-400 Łomża,  
pokój nr 124 I piętro (sekretariat)
2. Wykonawca może, przed upływem terminu do składania ofert, zmienić lub wycofać ofertę. Zmiana, jak i wycofanie oferty, wymagają zachowania formy pisemnej.
3. Oferty zostaną otwarte dnia: **15.04.2020 r.** o godz. 12:30 w siedzibie Zamawiającego:  
Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży  
ul. Akademicka 14, 18-400 Łomża,  
pokój nr 16 parter
4. Bezpośrednio przed otwarciem Zamawiający poda kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
5. Podczas otwarcia ofert Zamawiający poda nazwę (firmę) i adres Wykonawcy, którego oferta jest otwierana a także informacje dotyczące ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności.



Fundusze Europejskie  
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska  
Europejski Fundusz Społeczny







6. Informacje ogłoszone w trakcie publicznego otwarcia ofert niezwłocznie zostaną zamieszczone na stronie internetowej Zamawiającego.

### **XIII. Opis sposobu obliczenia ceny**

1. Wykonawca określi cenę zamówienia w walucie PLN cyfrowo i słownie uwzględniając należny podatek VAT, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Zasada ta dotyczy również wszelkich obliczeń w ramach oferty.
2. Cena podana przez Wykonawcę musi zawierać wszystkie podatki, cła, opłaty manipulacyjne oraz ewentualne upusty oferowane przez Wykonawcę.
3. Wszystkie ceny określone przez Wykonawcę zostaną ustalone na okres ważności umowy i nie będą podlegały zmianom.
4. Zamawiający poprawia w ofercie oczywiste omyłki pisarskie oraz oczywiste omyłki rachunkowe, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek oraz inne omyłki polegające na niezgodności oferty z SIWZ, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty – niezwłocznie zawiadamiając o tym Wykonawcę, którego oferta została poprawiona w oparciu o art. 87 ust. 2 ustawy Pzp.
5. Rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą będą prowadzone w walucie polskiej.
6. Jeżeli złożona zostanie oferta, której wybór prowadzić będzie do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek rozliczyć zgodnie z tymi przepisami. Wykonawca, składając ofertę informuje zamawiającego, czy wybór oferty będzie prowadzić do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego, wskazując nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do jego powstania, oraz wskazując ich wartość bez kwoty podatku.





**XIV. Opis kryteriów, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty wraz z podaniem wag tych kryteriów i sposobu oceny ofert.**

1. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która uzyska największą liczbę punktów obliczonych w oparciu o ustalone poniżej kryteria:

Cena (C): 60%

Termin dostawy: 40%

1.1.1 Punkty za kryterium Cena – 60 %

Maksymalną liczbę punktów (60) otrzyma Wykonawca, który zaproponuje najniższą całkowitą cenę za realizację zamówienia, natomiast pozostali Wykonawcy otrzymają odpowiednio mniejszą liczbę punktów zgodnie z poniższym wzorem:

$$C = CN/COB \times 60\% \times 100$$

gdzie:

C – liczba punktów przyznanych Wykonawcy za Cenę

CN – najniższa zaoferowana Cena,

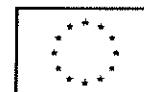
COB – Cena zaoferowana w ofercie badanej

1.1.2 Punkty za kryterium Termin dostawy - 40 %

Obliczenie liczby punktów przyznanych każdej ofercie w kryterium termin dostawy zostanie dokonane na podstawie poniższego podziału:

- do 7 dni od dnia podpisania umowy – 40 pkt.
- od 8 do 14 dni od dnia podpisania umowy – 20 pkt.
- od 15 do 21 dni od dnia podpisania umowy – 0 pkt.

**UWAGA:** Termin wykonania zamówienia nie może być dłuższy niż 21 dni. Ilość dni Wykonawca winien podać w formularzu ofertowym. Podanie terminu (ilości dni) większego niż 21 dni lub brak podania terminu wykonania w formularzu ofertowym będzie skutkować odrzuceniem oferty na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2018 r., poz 1986 z późn. zm).





**XV. Informacja o formalnościach, jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego**

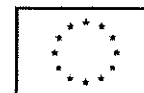
1. Zamawiający zawiera umowę w sprawie zamówienia publicznego, z zastrzeżeniem art. 183 Ustawy, w terminie nie krótszym niż 5 dni od dnia przesłania zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, jeżeli zawiadomienie to zostało przesłane faksem lub drogą elektroniczną, albo w terminie nie krótszym niż 10 dni - jeżeli zostało przesłane w inny sposób.
2. Zamawiający może zawrzeć umowę w sprawie zamówienia publicznego przed upływem terminów, o których mowa w, pkt. 1 jeżeli w niniejszym postępowaniu zachodzą przesłanki określone w art. 94 ust. 2 Ustawy Pzp.
3. Jeżeli oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zostanie wybrana w niniejszym postępowaniu jako najkorzystniejsza, Zamawiający może zażądać przed zawarciem umowy - umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

**XVI. Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy**

1. Zamawiający nie przewiduje wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

**XVII. Istotne dla stron postanowienia, które zostaną wprowadzone do treści zawieranej umowy**

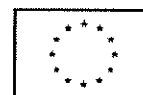
1. Istotne postanowienia umowy, jakie zostaną zawarte w umowie z wybranym Wykonawcą stanowią Załącznik nr 5 do niniejszej SIWZ.
2. Na podstawie art. 144 Ustawy Pzp, Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty na podstawie, której dokonano wyboru wykonawcy.
3. Zamawiający przewiduje możliwość zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, jeżeli zachodzi co





najmniej jedna z okoliczności wymienionych w art. 144 ustawy Pzp. oraz w przypadku wystąpienia co najmniej jednej z okoliczności wymienionej poniżej:

- 3.1 w przypadku konieczności przesunięcia terminu realizacji zamówienia, jeśli konieczność ta nastąpiła na skutek okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawierania umowy,
- 3.2 w przypadku konieczności przesunięcia terminu realizacji zamówienia, jeśli konieczność ta nastąpiła na skutek okoliczności leżących po stronie Zamawiającego,
- 3.3 nastąpi wywierająca bezpośredni wpływ na dalsze wykonanie umowy zmiana obowiązującego prawa powszechnego (np. ustawy, rozporządzenia, uchwały, w tym zmiana stawki podatku VAT).
- 3.4 wystąpi konieczność zmiany podwykonawców, powierzenia wykonania części zakresu umowy podwykonawcy lub zmiany zakresu wykonania części zamówienia przez podwykonawcę,
- 3.5 wystąpiła konieczność zmiany osób wymienionych w umowie,
4. Zmiany umowy wymagają zgody obydwu stron umowy, oraz formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy i wniesienie zabezpieczenia należytego wykonania umowy.
6. Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego lub nie wnosi wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy, Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert, bez przeprowadzania ich ponownej oceny, chyba że Zamawiający unieważni postępowanie o udzielenie zamówienia.





#### **XVIII. Pouczenie o środkach ochrony prawnej**

1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp.
3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy. W szczególności, odwołanie przysługuje wyłącznie wobec czynności:
  - 3.1. określenia warunków udziału w postępowaniu;
  - 3.2. wykluczenia odwołującego z postępowania o udzielenie zamówienia;
  - 3.3. odrzucenia oferty odwołującego;
  - 3.4. opisu przedmiotu zamówienia;
  - 3.5. wyboru najkorzystniejszej oferty.
4. Odwołanie wnosi się:
  - 4.1. w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie ustawy Pzp, albo w terminie 10 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób;
  - 4.2. wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień SIWZ – w terminie 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych, lub SIWZ na stronie internetowej;
  - 4.3. wobec czynności innych niż określone w ppkt 1 i 2 - w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.





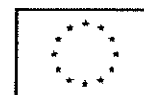
- 4.4. jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej – odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
- 4.5. 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,
- 4.6. 1 miesiąca od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.
5. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
6. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej (KIO) stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
7. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania Zamawiającego.
8. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa KIO w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia KIO, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.
9. Szczegółowe zasady korzystania ze środków ochrony prawnej określa Dział VI ustawy Pzp – Środki ochrony prawnej.

#### **XIX. Poczta elektroniczna i strona internetowa Zamawiającego**

1. Adres strony internetowej zamawiającego: [www.pwsip.edu.pl.pl](http://www.pwsip.edu.pl.pl)
2. Adres poczty elektronicznej, na który należy przesłać oświadczenia, wnioski, zawiadomienia, inne informacje: [zamowienia@pwsip.edu.pl](mailto:zamowienia@pwsip.edu.pl)
3. Wszelkie informacje, odpowiedzi na zapytania związane z postępowaniem będą publikowane na stronie internetowej Zamawiającego pod adresem: [www.pwsip.edu.pl.pl](http://www.pwsip.edu.pl.pl)

#### **XX. Rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą oraz informacja o zaliczkach**

1. Zamawiający nie przewiduje rozliczenia zawartej umowy w walutach obcych.





2. Rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą będą prowadzone w walucie polskiej.
3. Zamawiający nie przewiduje udzielenia zaliczek na poczet wykonania zamówienia.

#### **XXI. Aukcja elektroniczna**

Zamawiający nie przewiduje prowadzenia aukcji elektronicznej.

#### **XXII. Zwrot kosztów udziału w postępowaniu**

Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w niniejszym postępowaniu o zamówienie publiczne z zastrzeżeniem art. 93 ust.4 ustawy Pzp.

#### **XXIII. Wymóg lub możliwość złożenia ofert w postaci katalogów elektronicznych lub dołączenia katalogów elektronicznych do oferty, w sytuacji określonej w art. 10a ust.2 ustawy Pzp**

Zamawiający nie ustala i nie dopuszcza możliwości przedstawienia informacji zawartych w ofercie w postaci katalogu elektronicznego lub dołączenia katalogu elektronicznego do oferty.

#### **XXIV. Załączniki składające się na integralną część SIWZ**

1. Wzór umowy - załącznik nr 1
2. Opis przedmiotu zamówienia - załącznik nr 2
3. Formularz oferty - załącznik nr 3
4. Oświadczenie - załącznik nr 4
5. Informacja o przynależności do grupy kapitałowej - załącznik nr 5
6. Formularz jakościowy – załącznik nr 6



Fundusze  
Europejskie  
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska  
Europejski Fundusz Społeczny





7. Oświadczenie wymagane od Wykonawcy w zakresie wypełnienia obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 lub art. 14 RODO – załącznik nr 7



Fundusze  
Europejskie  
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska  
Europejski Fundusz Społeczny

